

باقم : آقای دکتر حسن سادات ناصری

بقیه از شماره قبل

صادق سرمه

من حوم سرمه در همه فنون سخنوری و شاعری سرآمد بود . خطیب و ناطقی بزرگ و نویسنده‌ای توانا و شاعری چیره دست بشمار می‌آمد . — قصاید و غزلیات و قطعات و رباعیات و مثنویها و ترجیع بندها و ترکیب بندها و دویتی های نو و مثیلها و مخمس ها و مسدس های جدید او که ازده ها هزاریت در میگذرد ، در غایت دل — انگیزی و قدرت طبع سروده شده است در حقیقت روی رزمه آثار ادبی معاصر است که در مسائل مختلف و گوناگون اجتماعی و سیاسی و فرهنگی و اشعار وطنی و عارفانه و وصفی و حمامی و مذهبی بنظم درآمده است . واگرچه مقداری نسبة بسیار از آثار او در حراید و مجلات قدیم وجود دارد و خارج از ایران بطور پراکنده بچاپ رسیده است ، ولی هنوز یکجا مدون نشده و دو سه جزو های هم که از آثار او بنام « درای کاروان » و « یادگار سفر ترکیه » وغیره بطبع درآمده است ، هرگز نمیتواند معرف و نمودار سبک و اسلوب شاعری بزرگ چون سرمه باشد ، و تا انتشار دیوان او سخنی از این مقوله گفتن کاری بسیار دشوار و ناتمام نمینماید . ولی از آنجا که در این مقالات چنین بحثی با همه تنگی مجال لازم نمینمود ، مصدق « ملا یدرک کله لا یترک کله » را بکار بستم و چند جمله‌ای که نه در خور مقام و مرتبت بلند اوست بقلم آوردم :

سرمه های شاعر بزرگ ملی ما را باید بر سه قسم تقسیم کرد :

نخست اشعاری که در سرآغاز شاعری واوائل عمر یعنی میان سالهای ۱۳۰۰ تا ۱۳۱۰ (از پانزده سالگی تا بیست و پنج سالگی) سروده و در پی آوردن مضمون و وزن و قالب نوافتاده و با شعر ای جامد و مقلد خام طبع و بیمایه سخت به پیکار ایستاده

و کوشیده است تا روح تازه‌ای در قالب کهن شعر فارسی بدمد و باصطلاح شعر نو بمعنی هنری وجودی را بنیان گذاری کند . — وی در سال ۱۳۰۹ بوسیله منظومه‌ای که بسبک تازه و جالبی سروده است ، مرحوم ملک الشعرا بهار را مخاطب ساخته و از معزی-الیه خواسته است که برای طرح سبک تازه و دل انگیزی که متناسب عصر و زمان باشد پیشقدم شود ، والا سرمد خود در این میان یکه تازمیدان خواهد شد و دست از طلب نخواهد کشید تا شاهد مراد را در آغوش کشد . قسمتی از آن منظومه را ذیلاً انتخاب کرده‌ام .

رسم سخن شد خراب ، ای ملک ملک شعر

نوح صفتزن برآب ، کاین فلکی فلک شعر

بحرش بحران فزاست ، طوفانش ناخداست

عالی و هر چه دروست ، دروش جوهري است

زیر وزیر مغزاو پوست ، در طلب برتری است

وز پی کسب کمال ، جمله بجنگ و جدا

اصل سخن نیز هم پیرو این قاعده است

هر که جز این زد رقم ، حرفش بیفایده است

به که نگوید سخن ، به که بیند دهن

منکر این ادعا در خور تو بیخ ماست

شاهد این مدعای صفحه تاریخ ماست

هر عصر و هر زمان با یک سبک و یک زبان

سر بقا ای بهار نیست بجز نو شدن

حاصل کهنه شعار چیست بجز هوشدن

چون بسخن سروری ، بر تو سزد رهبری

پیشقدم شو که من ، همقدمی ثابت
گر تو کنی انجمن ، من بسخن ساکتم
ور تو گزیری زرزم ، من نکنم فسخ عزم !

سرمد باهمین اندیشه تازه طلب ، منظومه‌های جاودانی : «خورشید» ، «آینه‌
فلک» ، «پاییز کبود» ، «مهتاب وشهاب» و «بدرطالع» را بساخت و غزلیات دل‌انگیزی
با مضماین و سبکی تازه بسروdkه نمونه‌های آنها از سال ۱۳۰۰ تا ۱۳۱۱ شمسی در
روزنامه‌ها و مجلات و مجموعه‌های ادبی ایران و هندوستان بطبع درآمده است و
مخصوصاً در نامه‌های حب‌المتین لکته وشفق و ناهید و کانون شعراء تهران و مجله
ارمنان اینگونه آثار بدیع او را فراوان توان یافت . نمونه‌را چندبندی از منظومه
«مهتاب وشهاب» منتخب داشتم :

هنگام غروب آمد و من با دل تنگی

بنشسته‌ام اند در که بر سر سنگی

اندیشه کنان ، کاین چه بساطست و چمنگی؟

کز چاک گریبان افق چون ورق سرخ

خورشید فرورفت و برآمد شفق سرخ

سر زد شفق آنگونه که گفتی بنظراره

افتداده حریقی و کشیده است شراره

افکنده بدامان فلک آتش پاره

هر اخگر رخشنده کزان آتش بر جست

شد اختر تابانی و نقشی بفلک بست

بس خون کسان ریحته این گردش گردون

پیراهن نیلی وی از خون شده گلگون

تا دست زند کی بگریبان وی این خون؟
 این نقش و نگاری که بر آن سقف کبود است
 آنگونه شود نیست، که انگار نبود است

ما آدمیان در فلک هستی و ایجاد
 هر یک چو فروزنده شهابیم به بنیاد
 نگشوده نظر، بایدهمان از نظر افتاد
 تاریک شود اختر جان در فلک تن

آنگونه که گویی نشد از اول روش
 زین پس چه ریان دارد، اگر گوش نگیریم؟

با هم دنشینیم و غم هم بپذیریم
 تا چون دگران در غم و افسوس نمیریم
 کاین شببه ندارد که همه طعمه مرگیم
 وز شاخه هستی هم برین نده چو برگیم

من شاعر این قرنم و از رفته نگویم

پژوهشکاه علوم انسانی

آشفته درونم، ولی آشفته نگویم
 خاموش نشینیم اگر فکر جوان نیست
 بی فکر جوان فایده طبع روان چیست؟

و در غزل مشهور بمطلع:

چه خوش است حال مرغی که قفس ندیده باشد
 چه نکوتر آنکه مرغی ز قفس پریده باشد

اشاره بهمین سبک و روش تازه کرده و فرموده است:
 سخنی بطرز نوکن، مگر آیه گشته نازل
 که سخن همیشه سرمد غزل و قصیده باشد؟!

همه آثاری که این استاد بزرگوار درنوپردازی بنظم درآورده است ، مطلوب ویکدست و حاکی از کمال پختگی و وسعت اطلاع اوست و همچنین نکتهای را از نکات فصاحت و بلاغت فروزنگذاشته است.

دوم اشعاری که فی البدیهه و یا بمناسبت موضوعی ارتجلالاً ساخته است. — بی شک استاد فقید از بزرگترین بدیهه سرایانی است که تاریخ ادب فارسی و تازی بیاد دارد و بلاغت او در این زمینه کم نظیر آمد و توانایی وی در این فن یاد آور قدرت طبع رود کی و عنصری وابوتام و معزی و صائب و قا آنی بود . او همیشه برای ورود در مسائل مختلف وسروden اشعار مناسب با مقام حاضر الذهن بود و در این کاردستی عجیب داشت و همگان را باعجب و شگفتی میافکند . شاید قسمت اعظم غزلیات او و بسیاری از قصاید و قطعات وی با شان نزولی که بیشتر ضبط دفتر اشعار او خواهد شد و خاندانش بالاخص دانشمندگرامی جناب آقای مرتضی سرمد از آن باخبرند ، ارتجلالی بنظم آمده باشد .

در جلد نخستین تذکرة شعرای معاصر از انتشارات کتابخانه طهوری سال ۱۳۳۳ش. ص ۲۲۵ آمده است: « امتیازدیگری که سرمد در سخنسرائی دارد ، استعداد خارق العادة او در بدیهه گویی است مکرر بمناسبت های تاریخی و اجتماعی در کوتاه ترین فرصةت بزرگترین قصاید ارتجلالی را سروده است که اساتید بزرگ ماهاها بساختن چنان اثر بدیعی توفیق حاصل نکرده و نمیکنند .

سرمه نظر بشخصیت بارزو منحصر بفرد یکه در جامعه شعر و ادبیات امروز و بالاخص ملکات فاضله و سجایای اخلاقی که دارد مورد علاقه و محبت خاص شاهنشاه ایران میباشد و در سالهای اخیر در مسافرت های شاهنشاه از ملتزمین رکاب همایونی بوده و بنام ملک الشعراً معاصر در بر نامه های رسمی باشاء و انشاد قصاید تاریخی پرداخته است . قصاید ارتجلالی سرمد در مسافرت پادشاه ما بپاکستان در سال ۱۳۲۸ و همچنین در مسافرت شاهنشاه بشیراز ، و سفر اعلامی حضرت به مدان جهت انجام مراسم جشن هزاره بوعلی و مسافرت اخیر با آزر بایجان از قصاید بی نظیری است که هر یک شاهکار ادب

فارسی و یادگارهای مهم و مؤثری از احساسات وطنی و اجتماعی و تاریخی محسوب است». من که خود در دو سه سال اخیر از نزدیکترین دوستان و معاشران آن استاد بوده‌ام، در خلوت و جلوت طبع وقاد اورا با رها برای العین آزموده‌ام . و همین قصیده بلندی که چند هفته پیش از درگذشتنش در تالار فرهنگ بمطلع : شب آمد و سیاهی او بام و در گرفت

وز بام و در گذشت وهمه بحر و برجرفت

انشاد کرد با رنجوری که داشت ، یکشنبه انشاء کرده بود . بسیاری از اشعاری که هنگام نمایندگی مجلس شورای ملی فی البدیهه دردار الشوری سروده و قراءت کرده یا بهمکاران نوشته ، هموزبر سر زبانها میگردد و در تداول است .

اما خود آن مرحوم بهمه آثاری که ارتجلالاً ساخته بود ، بیک چشم نمی - نگریست ، و بسیاری از آنها را بدفتر نیاورد ؛ الا که مردم خوش ذوق و خبر نگاران جراید در نشر آنها پیش‌دستی کردند . چنانکه نوشته‌ند : وقتی در اطاق انتظار وزیری معطل ماند ، بی‌حواله شد و این دوییت را بیدرنگ سروده برای جناب وزیر فرستاد :

در اطاق انتظارت ای وزیر

مدتی در انتظاری مانده ام

هر کسی آمد شما را دید و رفت

بندے اینجا یادگاری مانده ام !

مسلم است که امثال قطعات فوق را باعهمه لطف و ذوقی که دارد ، نباید بحساب سبک و سنجش قدرت استادی مانند سرمد گذاشت . برای برآوردن حد توانایی او قصیده غرای «کبوتر علم» که در هزاره حکیم بزرگ حججه الحق ابوعلی سینا بنظم آورده و اشعاری که در التزام رکاب شاهنشاه یا در مجالس و محافل ادبی باندکفر صتی یا بلا درنگ سروده است ، یا اشعاری که در موضوع معین از همه شعراء اقتراح شده و این استاد بوجهی احسن بنظم آورده بهترین میزان است . از جمله مشهور است ، هنگامی که بفرمان شاهنشاه حرم مطهر حضرت امیر علی بن ابیطالب (ع) آینه -

کاری شد، از شاعران بزرگ عصر قطعه‌ای برای کتیبه خواستند، و سرمهد با گفتن این رباعی بلند که از سرحدت ذهن و طبع روان بگفت سخن‌ش بحزم مولای متقيان رسید و در آنجا بیاد گاریم‌اند:

گر در حرمت آینه کاری کردم

کاری نه سزا شهرباری کردم

تا جلوه حق بهینم اندر رخ تو

در پای رخت آینه داری کردم.

قسمت سوم اشعار دقیق اجتماعی و فرهنگی و وصفی و حماسی و غزل‌سرایی سرمهد است که در آنها با تمام شخصیت عظیم شاعری خود تجلی کرده.

وی چنان‌که می‌کردد سخنرا اینها و اشعار خود می‌فرمود، هنر را بیشتر در خدمت اجتماع می‌خواست و اصل «هنر برای هنرها» در شاعری کمتر می‌پسندید. اشعار بلند او برای تهدیب زندگی که غایت مقصد انسانی است بکاررفت و بسیار وقت‌های است که شعر او می‌خوانم و بیاد ناصر خسرو و سناei و عطار و مولانا و شیخ و خواجه می‌افتم. چه آن بزرگان در شاعری پیغامبری کردند و این هنر بزرگ را در راه تعلیم و تهدیب نفس بکارداشتند.

دانشمند محترم پاکدل آزاده هجوب آقای دکتر خواجه عبدالحمید عرفانی رایزن فرهنگی سفارت کبرای پاکستان در ایران، در شماره مسلسل ۲۸ مجله هلال ص ۳۵۹۴ در همین زمینه مرحوم سرمهد را باعلامه اقبال مقایسه فرموده و از مشنوی اقبال و دو قصيدة سرمهد ایاتی بر گزیده که در اینجا نقل می‌کنم:

شاعری زین مشنوی مقصود نیست

بـت تراشی بتـگری مقصود نیست

آشـنای من ز من بـیگانـه رفت

از خـمـستـانـم تـهـی پـیـمانـه رـفت

من شکوه خسروی او را دهم
 تاج کسری زیر پای او نهم
 او حدیث دلبری خواهد ز من
 آب و رنگ شاعری خواهد ز من
 شعر را مقصود گر آدم گری است
شاعری هم وارت پیغمبری است

آین شعر گرچه بدین پای بند نیست
 بر علم و فن سزد که بهر جا وطن کنند
 لیکن سخنواران را تنها وظیفه نیست
 بازی لفظ از پی موزون شدن کنند
 بر شاعران نزیید تنها ز نظم شعر
 آهنگ سازی از جهت نغمه زن کنند
 بر شاعران رسد که بتبلیغ دین و داد

از مردم ستم زده دفع محن کنند

بر شاعران رسد که بنای شریعتی
 یا نهضتی بزرگ بددست سخن کنند

ترویج معرفت بود آین شاعری

وین خود رسالتی است که بر ما معجاز گشت

شاعر که ملهم است باله‌ام ایزدی

شاید که با رسول خدا همتراز گشت

شاعر که مذهبش همه تهذیب زندگی است

شعرش بفضل عشق حقیقت طراز گشت

قصائد بلندی که شاعر ملی ایران بمناسبت روزهای تاریخی سروده و در آنها

با شاهنشاه ستوده و عظیم الشأن ایران سخن گفته همه را از این دسته توان شمرد.
چنانکه در خیر مقدم بازگشتن شاهنشاه از سفر امریکا در دیماه ۱۳۲۸ گوید:

پس از ثنای خداوندگار عز و جل

درود بر قدم خیر شهریار اجل!

سفر گریدن شه چون بخیر کشور بود

بخیر مقدم شه گو ثنای خیر عمل؟

ایا ستوده شهی کز زلال چشمۀ طبع

سخن فصیح براندی بدون حشو و زلل

از ارمغان سفر باز گو چه آورده

که این بساط دروغ و ریا کند منحل

از آنچه دیده‌ای آنجا، سخن چه گوییم باز؟

که نیست مثلش اینجا برای ذکر مثل!

اجازه ده که بگویم از آنچه نادیدی

که هست جمله در اینجا خلاف نظم جمل

نه هیچ خائن دولت، بحد اکثر ناز

نه هیچ خادم ملت، گدای حد اقل

نه هیچ رسم تجارت، چپاول و غارت

نه هیچ شرط سیاست فریب و مکروهیل

نه هیچ مالک دیدی حریص و مستثمر

نه هیچ زارع دیدی فقیر و مستأصل

نه هیچ عالم اندر غم معیشت روز

نه هیچ جاہل بر دوش جامعه انگل

غورو ملی اجازت نمیدهد، ورنـه

نديده هات باخر رسانـم از اول

تو پادشاه دمو کراتی و رضا ندهی
 یکی بعیش و ، معاش هزار تن مختل
 چه شد که ملت یکقرن و نیم سبقت جست
 زملتی که بسی قرن پیش بود افضل؟
 نه سحر بود و نه جادو، عمل بکوشش بود
 که بیعمل بچه ارزد متاع مستعمل؟!
 زلندن آمدی و خیر مقدمت گفتم
 بدین امید که دیگر کنی بساط دول
 زمام ملت در دست دولتی سپری
 که همکلت نسپارد بدهست دزد و دغل
 بدان امید هنوزم که در عمل کوشی
 که کار ما نشود به دگر بقول وغزل ...
 و در باز گشت شاهنشاه از سفر لندن در سال ۱۳۲۷ چنین گفته بود :
 خیر مقدم ، ای شاهنشاهی که لندن دیده‌ای
 دیده‌ای ها یک بیک بعد از شنیدن دیده ای
 دیده‌ای آنجا که دولت نیست از ملت جدا
 وین هم آهنگی چه در مرد و چه در زن دیده‌ای
 نه تجارت پیشگان را دزد ثروت یافته
 نه سیاست پیشگان را دو بهم زن دیده‌ای
 در حساب زندگی بر سفره شاه و گدا
 قسمت هر کس به مقدار معین دیده‌ای ...
 واما بحث در غزل سرایی اورا مجالی وسیع ترباید و خاطری آسوده تا سخنی
 از سرذوق و تحقیق گفته شود .
 من چه گوییم یک رگم هشیار نیست شرح آن یاری که اورا یار نیست .